



-مشخصات و طرح ریزی كورس: شنیدن و مكالمه ۱

اطلاعات عمومی از كورس تحصیلي :				
شنیدن و مكالمه ۱		اسم كورس تحصیلي :		
DR 26		كد كورس تحصیلي :		
مجموع	تمرین	عملي	سمینار	لكچر
				3
سطح يكم - ترم دوم		تعداد ساعات پذیري:		
ندارد		سطح و ترم تحصیلي:		
دستور ۲ - درك مطلب خواندن ۱		درسهای مورد نیاز قبلي این كورس:		
كارشناسي زبان و ادبیات فارسي		درسهای همراهی این كورس:		
زبان فارسي		نام برنامه كه شامل این كورس تحصیلي:		
ترمهای تحصیلي		زبان تدریس كورس:		
أ. أمة الكريم محمد يحيى الذارحي		سستم تحصیلي:		
		تهیه كننده مشخصات كورس تحصیلي:		
		تاریخ تصویب مشخصات كورس تحصیلي:		

II. توصیف كورس:	
هدف این واحد درسی، تقویت مهارت صحبت كردن دانشجو و آشنایی او به روش های تلفظ جملات ساده و چگونگی ساختن گفتگو های مختلف در زبان فارسی است . از طریق یاد دادن مطالب گفتاری بهره گیری از وسایل و ابزار های کمک آموزشی مانند نوار صوتی ، فیلم ، تصویر ، و گوش دادن به كلاسهای تدریس و تمرینات شنیداری تا بتواند این جملات و گفتگوها ساده را به درستی تلفظ کند ؛ و در زندگی روزمره به كار ببرد همچنین وظایف و تمرینهای خود انجام دهد . این واحد درسی با درس دستور ۲ و درس درك مطلب خواندن ۱ همراه می شود .	
. دستاورد آموزشی:	
(A) آگاهی و فهم	
سازگاري دستاوردهای آموزشی كورس (CILOs) با دستاوردهای آموزشی برنامه (PILOs)	
دستاوردهای آموزشی كورس (CILOs): آگاهی و فهم	دستاوردهای آموزشی برنامه (PILOs): آگاهی و فهم
پس از پایان واحد درسي برنامه ، دانشجو میتواند	پس از پایان محتوای واحد درسي ، دانشجو میتواند:
A1 آگاهی و فهم را از سیستم زبانی و ادبی زبان فارسي نشان دهد	a1 آگاهی و فهم را از معنای واژگان و جملات ساده شنیداری توضیح دهد.

عمید مرکز التطوير
أ.م.د/ هدی العماد

عمید الكلية
د/ محمد الناصر

نائب العمید لشؤون الجودة
أ.م.د/ عبدالحمید الشجاع

رئيس القسم
أ.م.د/ عدنان الشعبي

رئيس الجامعة
أ.د/ القاسم عباس



<p>پیوند دستاوردهای آموزشی با راهبرد تدریس و ارزیابی</p>		
<p>پیوند دستاوردهای آموزشی کورس (آگاهی و فهم) با راهبرد تدریس و ارزیابی:</p>		
دستاوردهای کورس/ آگاهی و فهم	راهبرد تدریس	راهبرد ارزیابی
a1. آگاهی و فهم را از واژگان و جملات ساده فارسی شنیداری نشان دهد	کلاس درسی و تمرینات	ارزیابی شفاهی و تکلیف ها

<p>(B) مهارتهای ذهنی</p>	
<p>سازگاری دستاوردهای آموزشی کورس (CILOs) با دستاوردهای آموزشی برنامه (PILOs)</p>	
دستاوردهای آموزشی کورس (CILOs): مهارتهای ذهنی	دستاوردهای آموزشی برنامه (PILOs): مهارتهای ذهنی
پس از پایان واحد درسی برنامه ، دانشجو میتواند:	پس از پایان محتوای واحد درسی ، دانشجو میتواند:
B1 متون فارسی را از نظر زبانی و ادبی تحلیل کند و پیام متن را در یابد	b1 میان جملات و گفتگو های ساده شنیداری تشخیص بدهد و پیام مورد نظر از متن شنیداری برداشت کند
B2	b2 گفتگوهای ساده در جاهای عمومی بسازد

<p>پیوند دستاوردهای آموزشی کورس (مهارتهای ذهنی) با راهبرد تدریس و ارزیابی</p>		
دستاوردهای کورس/ آگاهی و فهم	راهبرد تدریس	راهبرد ارزیابی
b1- میان جملات و گفتگو های ساده شنیداری تشخیص بدهد و پیام مورد نظر از متن شنیداری برداشت کند	پرسخ و پاسخ دو جانبه	ارائه های توضیحی
b2- گفتگوهای ساده در جاهای عمومی بسازد	تقلید در تلفظ	فعالیتها در کلاس

<p>(C) مهارتهای کاری و عملی</p>	
<p>سازگاری دستاوردهای آموزشی کورس (CILOs) با دستاوردهای آموزشی برنامه (PILOs)</p>	
دستاوردهای آموزشی کورس (CILOs): مهارتهای کاری و عملی	دستاوردهای آموزشی برنامه (PILOs): مهارتهای کاری و عملی
پس از پایان واحد درسی برنامه ، دانشجو میتواند:	پس از پایان محتوای واحد درسی ، دانشجو میتواند:
C1 از مهارتهای زبان مختلف در کار و زندگی استفاده کند	c1 به گفتگوها برای تقویت مهارت صحبت کردن، گوش دهد .
C2	c2 واژگان و جملات شنیداری را به زبان درست و ساده در پاسخ تمرینات بنویسد
	c3 با دیگران به جملات و گفتگوهای ساده صحبت کند



پیوند دستاوردهای آموزشی کورس (مهارتهای کاری و عملی) با راهبرد تدریس و ارزیابی /		
دستاوردهای کورس / آگاهی و فهم	راهبرد تدریس	راهبرد ارزیابی
C1. به گفتگوها برای تقویت مهارت صحبت کردن، گوش دهد.	گوش دادن به تمرین های کلاسی زیر نظر استاد	آزمون دستیابی و کتبی فعالیت در کلاس و آزمون های کتبی بحث در کلاس و تکلیف ها
C2. واژگان و جملات شنیداری را به زبان درست و ساده در پاسخ تمرینات بنویسد	آزمایشگاه زبان یا ارائه توضیحی	
C3. با دیگران به جملات و گفتگوهای ساده صحبت کند	تمرینات کمکی برای تقویت مهارت دانشجو	

D) مهارتهای عمومی		
سازگاری دستاوردهای آموزشی کورس (CILOs) با دستاوردهای آموزشی برنامه (PILOs)		
دستاوردهای آموزشی کورس (CILOs): مهارتهای عمومی	دستاوردهای آموزشی برنامه (PILOs): مهارتهای عمومی	
پس از پایان واحد درسی برنامه، دانشجو میتواند	پس از پایان محتوای واحد درسی، دانشجو میتواند:	
D1 اندیشه های خود را به شیوه زبانی آشکار ارائه بدهد	d1 گفتگوهای ساده را در جاهای عمومی به کار می برد	
	d2 آنچه را از طریق متن های شنیداری آموخته است برای تقویت مهارت سخن گفتن و گوش دادن در زندگی روزمره، به اجرا بگذارد.	

پیوند دستاوردهای آموزشی کورس (مهارتهای عمومی) با راهبرد تدریس و ارزیابی:		
دستاوردهای کورس / مهارتهای عمومی	راهبرد تدریس	راهبرد ارزیابی
d1. گفتگوهای ساده را در جاهای عمومی به کار می برد	کار فردی	کار در یک گروه
d2. آنچه را از طریق متن های شنیداری آموخته است برای تقویت مهارت سخن گفتن و گوش دادن در زندگی روزمره، به اجرا بگذارد.	کار در گروه دانشجویان زیر نظر استاد	آزمون های کتبی

IV. نوشتن موضوعهای عام و تفصیلی کورس تحصیلی، (نظری و عملی) و پیوند آنها با دستاوردهای آموزشی منظور از کورس و تشخیص ساعت پذیری آنها است.						
موضوعهای عام کورس						
نخست: کارکرد نظری						
ردیف	موضوعهای عام کورس	موضوعهای تفصیلی	تعداد هفته	ساعت فعلی	دستاوردهای آموزشی کورس	
1	متن های شنیداری	درآمد درسهای شنیداری و مکالمه	1	3	a1, b1, b2	
2	متن اول	اولین پایتخت ایران + تمرینهای شنیداری و مکالمه	1	3	a1, b1, b2, c1, c2, c3, d1, d2	
3	متن دوم	شهر تهران + تمرینهای شنیداری و مکالمه	1	3	a1, b1, b2, c1, c2, c3, d1, d2	
4	متن سوم	دانشگاه تهران + تمرینهای شنیداری	1	3	a1, b1, b2, c1, c2	

رئیس القسم
أ.م.د/ عدنان الشعبي

نائب العميد لشؤون الجودة
أ.م.د/ عبدالحميد الشجاع

عميد الكلية
د/ محمد الناصر

عميد مركز التطوير
أ.م.د/ هدى العماد

رئيس الجامعة
أ.د/ القاسم عباس



فعاليتها و تكليفها :				
ردیف	فعالیت / تكلیف	دستاوردهای آموزشی	هفته	نمره
1	حفظ وتلفظ کردن صحیح کلمات	a1,b1,b2, c1,c2,c3, d1,d2	از هفته دوم تا ۱۴	۲
2	ساختن جملات و گفتگوهای ساده	a1,b1,b2, c1,c2, c3,d1,d2	از هفته ۵ تا ۱۴	۲
3	نوشتن کلماتی که می شنود	a1,b1,b2, c1,c2, c3,d1,d2	از هفته دوم تا ۱۴	۲
4	انجام تمرین های شنیداری	a1,b1,b2, c1,c2 c3,,d1,d2	از هفته دوم تا ۱۴	۲
۵	پاسخ به پرسش ها و تمرین های کلاسی	a1,b1,b2, c1,c2, c3,d1,d2	از هفته دوم تا ۱۴	۲

ارزیابی یادگیری/آموزشی:				
ردیف	فعالیت ارزیابی	نمره	هفته	میانگین نسبت به نمره ارزیابی پایانی
1	حضور و مشارکت	10	همه	% 10
2	تکلیف ها	10	همه	% 10
3	آزمون نیم ترم	0۲	8	0۲%
4	آزمون پایان ترم	0۶	۱۶	۶۰%
5		100		% 100

VII. منابع آموزشی:	
منابع عمده: (حد اکثر دو منبع)	
صفار مقدم ، احمد: (۱۳۸۶ه.ش) ، زبان فارسی پایتخت ایران ، ج ۲ ، شورای گسترش زبان و ادبیات فارسی، تهران	
منابع کمکی	
گله داری ، منیره : (۱۳۸۷ه.ش)، درک مطلب شنیداری ویژه ی زبان آموزان غیر ایرانی، انتشارات مهرآرمین ، تهران	
ثمره ، ید الله : (۱۹۹۱ م)، آموزش زبان فارسی (آزفا) دوره مقدماتی ، ج ۲، رایزنی فرهنگی در بیروت ، مراجع الکترونیک و اینترنتی :	
فیلمهای آموزشی (آموزش زبان فارسی) از درس اول تا درس ششم	

IX. مقررات و سیاستهای لازم الاجرا در کورس تحصیلی.	
پس از بازگشت به مقررات دانشگاه، سیاستهای عمومی این کورس تحصیلی بشرح زیر است:	
۱.	سیاست حضور فعالیتهای آموزشی: - دانشجو به حضور 75% از جلسات تحصیلی موظف است، در غیر این صورت محروم میشود . - استاد کورس تحصیلی گزارشی درباره حضور و غیبت دانشجو به گروه ارائه میدهد و در صورت غیبت دانشجو در جلسات به میانگین 25% از شرکت در آزمون محروم میشود.
۲.	دیر رسیدن :

رئیس القسم
أ.م.د/ عدنان الشعبي

نائب العميد لشؤون الجودة
أ.م.د/ عبدالحميد الشجاع

عميد الكلية
د/ محمد الناصر

عميد مركز التطوير
أ.م.د/ هدى العماد

رئيس الجامعة
أ.د/ القاسم عباس



٣.	<p>- در صورتی که دانشجو بمدت 15 دقیقه سه بار در ترم دیر به کلاس میرسد به او اجازه داده میشود که در کلاس حضور پیدا کند، اگر دیر کردن او بیشتر از سه بار باشد ، استاد کورس به او هشدار شفوي میدهد و در صورت نافرمانی، از ورود به کلاس محروم میشود.</p> <p>کنترل امتحانات:</p> <p>- در صورت تاخیر دانشجو بمدت 30 دقیقه از شروع آزمون میان ترم، استاد کورس حق دارد به او اجازه دهد تا وارد شود.</p> <p>- در صورت عدم حضور دانشجو در آزمون میان ترم، استاد کورس حق دارد راه مناسبی برای حل این مشکل انتخاب و اجرا کند.</p> <p>- در صورت تاخیر دانشجو بمدت 02 دقیقه از شروع آزمون پایان ترم حق مشارکت به او اجازه داده نمیشود.</p> <p>- در صورت عدم حضور دانشجو در آزمون پایان ترم مقررات راجع به سیستم آزمون در دانشکده اجرا میشود.</p>
٤.	<p>تکلیفها و پروژهها:</p> <p>- استاد کورس در آغاز ترم نوع تکلیفها و زمان تحویل آن مشخص میکند.</p> <p>- استاد کورس مقررات و شرایط انجام تکلیفها توضیح میدهد .</p> <p>- در صورت دیرکردن دانشجو برای تحویل تکلیفها از زمان مشخص، از نمره تکلیف محروم میشود.</p>
٥.	<p>تقلب:</p> <p>- در صورت ثابت شدن تقلب دانشجو در آزمون میانی یا پایانی مقررات و شرایط معاونت امور دانشجویی اجرا میشود .</p> <p>- در صورت ثابت شدن تقلب یا نقل در تکلیفها و پروژهها از نمره آن تکلیف محروم میشود.</p>
٦.	<p>جعل هویت:</p> <p>- در صورت وجود شخص جعلی که هویت دانشجویی را برای انجام آزمون بجای او جعل میکند، مقررات ویژه آن اجرا میشود .</p>
٧.	<p>مقررات و شرایط دیگر:</p> <p>استفاد از تلفنهای همراه در سخنرانیها و آزمایشها یا تحویل تکلیفها از طریق اینترنت، سایتها و پیام رسانهای اجتماعی ممنوع میباشد.</p>

اللجنة الإشرافية:			
م	الاسم	الصفة الوظيفية	التوقيع
١	د/ عباس مطهر	نائب العميد للدراسات العليا	
٢	أ.م.د/ أحمد مجاهد	نائب عميد مركز التطوير وضمان الجودة	
٣	أ.د/ إبراهيم المطاع	نائب رئيس الجامعة للشئون الأكاديمية	

مشخصات و طرح ریزی کورس تحصیلی شنیدن و مکالمه ١

اطلاعات از استاد کورس تحصیلی ::						
اسم	أ . أمة الكريم محمد يحيى الذارحي					
مکان و شماره تلفن	دانشکده زبان					
ایمیل	Karima_persian@hotmail.com					
	شنبه	یکشنبه	دو شنبه	سه شنبه	چهارشنبه	پنجشنبه
		√				
	ساعاتهاي مطالعه در کتابخانه (3/ هفتگانه)					

رئيس القسم
أ.م.د/ عدنان الشعبي

نائب العميد لشؤون الجودة
أ.م.د/ عبدالحميد الشجاع

عميد الكلية
د/ محمد الناصر

عميد مركز التطوير
أ.م.د/ هدى العماد

رئيس الجامعة
أ.د/ القاسم عباس



اطلاعات عمومي از كورس تحصيلي :				
شنيدين ومكالمه ١		اسم كورس تحصيلي:		
DR 26		كد كورس تحصيلي:		
جمع	ساعت			
	لكچر	سمنار	عملي	تمرين
٣				
سطح يك - ترم اول		سطح و ترم تحصيلي :		
ندارد		درسهاي مورد نياز قبلي اين كورس		
دستور ٢ - درك مطلب خواندن		درسهاي همراهي اين كورس		
كارشناسي زبان و ادبيات فارسي		نام برنامه كه شامل اين كورس تحصيلي:		
زبان فارسي		زبان تدريس كورس:		
دانشكده زبانها - بخش زبان فارسي		مكان تدريس كورس:		

توصيف كورس تحصيلي:
هدف اين واحد درسي ، تقويت مهارت صحبت كردن دانشجو و آشنائي او به روش هاي تلفظ جملات ساده و چگونگي ساختن گفتگو هاي مختلف در زبان فارسي است . از طريق ياد دادن مطالب گفتاري با بهره گيري از وسايل و ابزارهاي كمك آموزشي مانند نوار صوتي ، فيلم ، تصوير ، و گوش دادن به كلاسهاي تدريس و تمرينات شنيداري تا بتواند اين جملات و گفتگوها ساده را به درستي تلفظ كند ؛ و در زندگي روزمره به كار ببرد همچنين وظايف و تمرينهاي خود انجام دهد . اين واحد درسي با درس دستور ٢ و درك مطلب خواندن همراه مي شود .

دستاوردهاي آموزشي منظور از كورس تحصيلي:
١- آگاهي وفهم را از معنای وازگان وجملات ساده شنيداري توضيح دهد
٢- ميان جملات وگفتگو هاي ساده شنيداري تشخيص بدهد ، وپيام مورد نظر از متن شنيداري برداشت كند
٣- گفتگوهاي ساده براي بهره گيري در جاهای عمومي بسازد
٤- به گفتگوها براي تقويت مهارت صحبت كردن، گوش دهد .
٥- وازگان وجملات شنيداري را به زبان درست وساده در پاسخ تمرينات بنويسد
٦- با ديگران به جملات وگفتگوهاي ساده صحبت كند
٧- گفتگوهاي ساده را در جاهای عمومي به كار مي برد
٨- آنچه را از طريق متن های شنيداري آموخته است براي تقويت مهارت سخن گفتن وگوش دادن در زندگي روزمره ، به اجرا بگذارد .

موضوعهاي كورس تحصيلي:				
كار كرد نظري:				
رديف	موضوعهاي كورس	موضوعهاي ريز و تفصيلي	هفته	ساعت فعلي
1	متنهاي شنيداري	درآمد درسهای شنيداري ومكالمه	١	3
2	متن اول	اولين پايتخت ايران + تمرينهاي شنيداري ومكالمه	٢	3
3	متن دوم	شهر تهران + تمرينهاي شنيداري ومكالمه	٣	3
4	متن سوم	دانشگاه تهران + تمرينهاي شنيداري ومكالمه	٤	3
5	متن چهارم	مراکز آموزش زبان فارسي + تمرينهاي شنيداري ومكالمه	٥	3
6	متن پنجم	برج آزادي + تمرينهاي شنيداري ومكالمه	٦	3

عميد مركز التطوير
أ.م.د/ هدى العماد

عميد الكلية
د/ محمد الناصر

نائب العميد لشؤون الجودة
أ.م.د/ عبدالحميد الشجاع

رئيس القسم
أ.م.د/ عدنان الشعبيبي

رئيس الجامعة
أ.د/ القاسم عباس



10 %	10	همه	حضور ومشاركة
10 %	10	همه	تكليفها
02 %	02	8	آزمون نيم ترم
06 %	06	16	آزمون پايان ترم
100 %	100		

VII. منابع آموزشی:

منابع عمده: (حد اكثر دو منبع)

صفار مقدم ، احمد:(۱۳۸۶هـ ش) ، زبان فارسی پایتخت ایران ، ج ۲ ، شورای گسترش زبان و ادبیات فارسی، تهران

منابع كمكي

گلہ داری ، منیرہ : (۱۳۸۷هـ ش)، درک مطلب شنیداری ویژه ی زبان آموزان غیر ایرانی، انتشارات مهرآرمین ، تهران
ثمره ، يد الله : (۱۹۹۱ م)، آموزش زبان فارسی (آفا) دوره مقدماتي ، ج ۲، رایزنی فرهنگی در بیروت ،

مراجع الکترونيك و اينترني تي :

فیلمهای آموزشی (آموزش زبان فارسی) از درس اول تا درس ششم

IX. مقررات و سیاستهای لازم الاجرا در کورس تحصیلي.

پس از بازگشت به مقررات دانشگاه، سیاستهای عمومی این کورس تحصیلي بشرح زیر است:

۱.	سیاست حضور فعالیتهاي آموزشی: - دانشجو به حضور 75% از جلسات تحصیلي موظف است، در غیر این صورت محروم میشود . - استاد کورس تحصیلي گزارشي درباره حضور و غیبت دانشجو به گروه ارائه میدهد و در صورت غیبت دانشجو در جلسات به میانگین 25% از شرکت در آزمون محروم میشود.
۲.	دیر رسیدن : - در صورتی که دانشجو بمدت 15 دقیقه سه بار در ترم دیر به کلاس میرسد به او اجازه داده میشود که در کلاس حضور پیدا کند، اگر دیر کردن او بیشتر از سه بار باشد ، استاد کورس به او هشدار شفوي میدهد و در صورت نافرمانی، از ورود به کلاس محروم میشود.
۳.	کنترل امتحانات: - در صورت تاخیر دانشجو بمدت 30 دقیقه از شروع آزمون میان ترم، استاد کورس حق دارد به او اجازه دهد تا وارد شود. - در صورت عدم حضور دانشجو در آزمون میان ترم، استاد کورس حق دارد راه مناسبی برای حل این مشکل انتخاب و اجرا کند. - در صورت تاخیر دانشجو بمدت 02 دقیقه از شروع آزمون پایان ترم حق مشارکت به او اجازه داده نمیشود. - در صورت عدم حضور دانشجو در آزمون پایان ترم مقررات راجع به سیستم آزمون در دانشکده اجرا میشود .
۴.	تکلیفها و پروژها: - استاد کورس در آغاز ترم نوع تکلیفها و زمان تحویل آن مشخص میکند. - استاد کورس مقررات و شرایط انجام تکلیفها توضیح میدهد . - در صورت دیرکردن دانشجو برای تحویل تکلیفها از زمان مشخص، از نمره تکلیف محروم میشود.
۵.	تقلب: - در صورت ثابت شدن تقلب دانشجو در آزمون میانی یا پایانی مقررات و شرایط معاونت امور دانشجویی اجرا میشود .

عمید مرکز التطوير
أ.م.د/ هدی العماد

عمید الكلية
د/ محمد الناصر

نائب العمید لشؤون الجودة
أ.م.د/ عبدالحمید الشجاع

رئيس القسم
أ.م.د/ عدنان الشعبيبي

رئيس الجامعة
أ.د/ القاسم عباس



	- در صورت ثابت شدن تقلب یا نقل در تکلیفها و پروژه ها از نمره آن تکلیف محروم میشود.
٦.	جعل هویت: - در صورت وجود شخص جعلی که هویت دانشجویی را برای انجام آزمون بجای او جعل میکند، مقررات ویژه آن اجرا میشود .
٧.	مقررات و شرایط دیگر: استفاد از تلفنهای همراه در سخنرانیها و آزمایشها یا تحویل تکلیفها از طریق اینترنت، سایتها و پیام رسانهای اجتماعی ممنوع میباشد.



عميد مركز التطوير
أ.م.د/ هدى العماد
رئيس الجامعة
أ.د/ القاسم عباس

عميد الكلية
د/ محمد الناصر

نائب العميد لشؤون الجودة
أ.م.د/ عبد الحميد الشجاع

رئيس القسم
أ.م.د/ عدنان الشعبي